



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet RÉPARATION CHAUDIÈRE (> 8700 K		
Solicitation No. - N° de l'invitation W6837-156036/A		Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W6837-156036		Date 2016-10-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-246-7007		
File No. - N° de dossier VIC-5-38226 (246)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-13		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kobenter, Hélène		Buyer Id - Id de l'acheteur vic246
Telephone No. - N° de téléphone (250) 508-7491 ()		FAX No. - N° de FAX (250) 363-3344
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 004 émise pour clarifier l'invitation susmentionnée comme suit:

Question 1: En ce qui concerne les tableaux B.1 and B.2 – Tarifs d'appels de services fermes à l'annexe B : Que doit le coût total estimatif de déplacement pour CEEMFC (point d'appel N° 11) et Massett (point d'appel N° 12) inclure exactement? Doit-il inclure les frais de main-d'œuvre directe du tableau B.3?

Réponse 1: Il doit inclure tous les coûts estimatifs de déplacement jusqu'à/à partir du point d'appel de service, c'est-à-dire, le temps de déplacement, les frais de transport, les indemnités de repas et faux-frais pour un (1) monteur d'installation au gaz (classe A) plus un (1) assistant avec une (1) nuitée incluse.

Le coût estimatif soumis dans les tableaux B.1 et B.2 doit seulement inclure le temps de déplacement jusqu'à/à partir du point d'appel de service. Il ne doit pas inclure les frais de main-d'œuvre directe c'est-à-dire, le temps réel passé sur le site à réparer les chaudières.

Tout temps de déplacement jusqu'à/à partir de CEEMFC et Massett sera seulement payé en fonction du tarif de main-d'œuvre « (a) » précisé dans le tableau B.3 et ceci quelques soit l'heure, la date ou l'urgence de l'appel de service.

Exemple du coût estimatif d'appel de service pour Massett BC:

SI :

- Le temps de déplacement estimé jusqu'à/à partir du point d'appel de service n° 12 (Masset C.-B.) à destination/en provenance de l'établissement de l'entrepreneur est de 16 heures (aller-retour sans escale) par personne, soit 2 jours et
- Le tarif horaire pour un monteur d'installation au gaz (classe A) est de 50,00 \$ tel que précisé à l'article 3(a) du tableau B.3, et
- Le tarif horaire pour un assistant est de 40,00 \$ tel que précisé à l'article 4(a) du tableau B.3, et
- L'indemnité quotidienne total de repas et de 97,10 \$ selon l'appendice C de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte (<http://www.njc-cnm.gc.ca/directive/index.php?did=10&dlabel=travel-voyage&lang=fra&merge=2&slabel=index>) et
- Les frais de transport (billet d'avion, taxi ou voiture de location et frais de carburant) de 300\$ par personne,

ALORS, le coût total estimatif de déplacement par appel à indiquer dans les tableaux B.1 et B.2 sera de 2 438,40 \$ selon le calcul suivant :

- Monteur d'installation au gaz : 1 294,20 \$
Temps de déplacement: 16 heures x 50,00 \$ = 800,00 \$
Repas: 97,10 \$ x 2 jours = 194,20 \$
Frais de transport: 300,00 \$
- Assistant: 1,134,20 \$
Temps de déplacement: 16 heures x 40,00 \$ = 640,00 \$
Repas: 97,10 \$ x 2 jours = 194,20 \$
Frais de transport: 300,00 \$

Le coût total estimatif de déplacement est utilisé à fins d'évaluation financière seulement. Le temps de déplacement réel sera remboursé conformément au tarif horaire régulier - pour commande régulière « (a) » pour les catégories de métiers exigées, tel que précisé dans le tableau B.3. Les frais de déplacement seront remboursés conformément aux conditions énoncées dans la section de la base de paiement intitulée « FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE ».

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER RESTENT INCHANGÉES